

165/76 1755 September 14., Versailles

Schreiben von Antoine-René de Voyer d'Argenson, Marquis de Paulmy, an Beat Fidel Zurlauben betreffend ein geplantes Treffen und mit Glückwünschen zur Geburt eines Sohns

- B** R. de Paulmy¹ gratuliert Brigadier Zurlauben² auf dessen Mitteilung hin zur glücklichen Niederkunft von Madame de Zurlauben³ und zur Freude, die sie empfinden, einen Sohn⁴ zu haben.
- Weiter beglückwünscht er Zurlauben zur Grosszügigkeit von dessen Onkel⁵. Er freut sich immer, etwas von Zurlaubens Glück zu vernehmen. Er wünschte sich, selbst auch etwas dazu beiragen zu können.
- Wenn de Paulmy drei Tage in Hünningen hätte bleiben müssen, wie er es ursprünglich vorgesehen hatte, hätte er sich gefreut, Zurlauben zu sehen.⁶ Da er aber nur eine Nacht dort blieb, hätte er es bedauert, Zurlauben den weiten Weg anreisen zu lassen, um doch nur kurze Zeit zusammen verbringen zu können. Er möchte Zurlauben gerne im Winter wiedersehen.
- Schliesslich richtet er die Empfehlung von Madame de Paulmy⁷ aus.

¹ Antoine-René de Voyer d'Argenson, Marquis de Paulmy.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Maria Barbara Helena Elisabeth Kolin.

⁴ Beat Jakob Johann Fidel Alois Zurlauben.

⁵ Beat Jakob Anton Zurlauben, der im Juni 1755 gestorben war und Beat Fidel Zurlauben u.a. seinen Anteil am Weingartenhof in Zug hinterlassen hatte.

⁶ Vgl. Zurlaubiana AH 73/97.

⁷ Susanne-Marguerite Fyot de la Marche.

AH 165, Bl. 208-209 • Bl. 209^r nur AH 165/77 (aufgeklebt), 209^v nur Adresse mit Siegel (aufgeklebt).

Original, in französischer Sprache.
